



姊妹學校計劃 (Sister School Scheme)

中華基督教會基智中學

2023年6月28日





分享大綱

1. 參與姊妹學校計劃之背景及選校考慮
2. 與姊姊學校的交流歷程
 - 學校簽約儀式
 - 校本籌備工作
 - 籌備實體交流
 - 疫情下的線上交流
3. 行政安排

參與姊妹學校計劃之背景

- 姊妹學校計劃(2004)
- 「促進香港與內地姊妹學校交流試辦計劃」
財政及專業支援(2015/16)
- 「促進香港與內地姊妹學校交流計劃」
財政及專業支援恆常化(2018/19)

請將填妥的申請表以郵寄方式交回教育局學校發展支援組
(地址：香港添馬添美道2號政府總部
(註：請確保已為郵件支付足夠郵資，以免郵件未能送達本局。郵資不足的郵件，
一律會由香港郵政處理。))

姊妹學校計劃津貼申請表

致：教育局常任秘書長
[經辦人：高級教育主任(學校發展支援)]

本校已獲法團校董會/校董會/學校管理委員會(校管會)的資料如下：(請在以下適當的方格內填上√號)

學校名稱：
學校類別：
資助類別：
學校地址：
學校電話及傳真：
學校電郵：
校長姓名：
姊妹學校/網上平台負責老師姓名及
職位：
副校長/主任/老

中學
 小學
 官立
 資

電話：

- 本校已參加姊妹學校計劃。
 本校仍未參加姊妹學校計劃，但已與內地學校締結姊妹學校。
 本校仍未有姊妹學校，希望透過教育局協調與內地

學校
印章

校監/校管

校監/校管

*請刪去不適用者

請將填妥的意願表以郵寄方式交回教育局學校發展支援組
(地址：香港添馬添美道2號政府總部東翼5樓)
(註：請確保已為郵件支付足夠郵資，以免郵件未能送達本局。郵資不足的郵件，
一律會由香港郵政處理。))

姊妹學校計劃 締結內地姊妹學校意願表

致：教育局常任秘書長
[經辦人：高級教育主任(學校發展支援)]

本校希望透過教育局協調，與內地學校締結為姊妹學校，意願如下：(請在適當的方格內填上√號)

甲部：地域

按本校以下的次序配對(請在以下方格填上1-8的意願)

地區	大灣區#	四川省	海南省	上海市	北京市	福建省	廣東省其他地市 (請註明)	其他省市 (請註明)
意願								

即廣州市、深圳市、珠海市、佛山市、惠州市、東莞市、中山市、江門市和肇慶市

廣東省其他地市(請註明：_____)

其他省市(請註明：_____)

由教育局安排的任何省市

乙部：學校特色

- 山區學校
 科技教育
 學科(請註明：_____)
 其他(請註明：_____)
 沒有特定選擇
- 實驗學校
 體育
 外語學校
 藝術
職業教育

本校明白以上意願將作配對時參考之用，最終配對結果須視乎實際情況而定。如有特殊原因未能與教育局安排的學校締結為姊妹學校，本校會以書面形式提出及交代原因。

校監/校管會主席*簽署：_____

校監/校管會主席*姓名：_____

負責老師姓名：_____

學校名稱：_____

學校類別：中學/小學/特殊學校*

學校電話：_____

日期：_____

學校
印章

*請刪去不適用者

交回教育局學校發展支援組
號政府總部東翼5樓)
郵件未能送達本局。郵資不足的郵件，
政處理。))

姊妹學校計劃 申報表

申報之姊妹學校)

告/新增*的內地姊妹學校資料如下
多於兩所內地姊妹學校，可另頁作補

市 區

市 區

小學/特殊學校*

姊妹學校計劃 締結內地姊妹學校意願表

致：教育局常任秘書長

[經辦人：高級教育主任(學校發展/中央)2]

本校希望透過教育局協調，與內地學校締結為姊妹學校，意願如下：(請在適當的方格內填上✓號)

甲部：地域

按本校以下的次序配對(請在以下方格填上1-8的意願)

地區	大灣區#	四川省	海南省	上海市	北京市	福建省	廣東省 其他地市 (請填註明)	其他省市 (請填註明)
意願	1		3	2				

即廣州市、深圳市、珠海市、佛山市、惠州市、東莞市、中山市、江門市和肇慶市

廣東省其他地市(請註明：_____)

其他省市(請註明：_____)

由教育局安排的任何省市

乙部：學校特色

山區學校

實驗學校

外語學校

職業教育

科技教育

體育

藝術

學科(請註明：_____)

其他(請註明：_____)

沒有特定選擇

本校明白以上意願將作配對時參考之用，最終配對結果須視乎實際情況而定。如有特殊原因未能與教育局安排的學校締結為姊妹學校，本校會以書面形式提出及交代原因。



*請刪去不適用者

校監/校管會主席*簽署：_____

K. C. Yip

校監/校管會主席*姓名：_____

張群恩 博士

負責老師姓名：_____

龍子祺 老師

學校名稱：_____

中華基督教會基智中學

學校類別：_____

中學/小學/特殊學校*

學校電話：_____

2342 2954

日期：_____

12 JUL 2018

選校考慮-「外在環境」

●國家發展大局：粵港澳大灣區

2015 「一帶一路」中提出「大灣區」概念

2017 《深化粵港澳合作 推進大灣區建設框架協議》

●校本經驗：

學校曾參與教育局、校本自訂、不同機構籌辦的內地交流項目，累積對交流活動的目標和實況的經驗，有助選校時的優次考慮

選校考慮-「內在環境」

●姊妹學校的**特色**：

例如:外語、實驗或體藝

●**交通**因素：

例如:往返路徑/時間、便捷程度、承載量

中山市小欖中學



搜尋這個區域

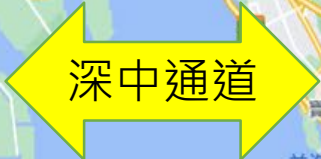
登入



中山市小欖中學
社會實踐基地

小欖鎮第一中學

虎門橋、二橋



深中通道

廣珠澳大橋



香港





中山市小榄中学(中山市外国语学校)

Zhongshan Xiaolan Senior High School(Zhongshan Foreign Language School)

- 首页
- 学校概况
- 校园新闻
- 党建工会
- 教学教研
- 德育天地
- 学生天地
- 艺体特色
- 外语特色
- 财务总务
- 招生招聘

校园新闻 Top News

查看更多 >



- 我校与香港中华基督教会基智中学进行姊妹学校线... 2021-12-17
- 红色实践参观——我校党员在行动 2021-12-13
- 感悟全会精神 践行初心使命 2021-12-08
- 我校隆重举行2021年十八岁成人仪式... 2021-12-06
- 六盘水市盘州市第七中学领导莅临榄中交流... 2021-12-06
- 学党史、守初心、践使命，无偿献血报党恩... 2021-12-03
- 我校各党支部主题党日学习贯彻党的十九届六中全... 2021-12-01
- 生命至上，牢固树立安全意识 2021-11-24

通知公告 Notice

查看更多 >

- 14 2021-12 我校2021-2022学年下学期 临聘教师招聘公告... [【详细】](#)
- 09 2021-12 第二届板书板图大赛获奖名单 [【详细】](#)
- 30 2021-11 关于举行第二届教师板书板图大赛的通知... [【详细】](#)
- 28 2021-10 中山市小榄中学公开招聘专任教师工作方案 (... [【详细】](#)

中山市小欖中學

- 全日制公辦高級中學/外國語學校
- 辦學理念：多元發展，人人成才
- 文科 (英語、日語、德語、法語、俄語、音樂，美術、西班牙語)
理科 (英語、日語、體育)
- 共65個班，學生3300人，教職工300名
- 校園規劃為教學區、生活區、運動區



校本籌備工作

召開會議商討與姊妹學校可進行的活動安排



2018-2019

2018.12

簽約儀式

2019.4

學校管理層團隊
拜會攬中

2019.12

統籌小組教師團隊
探訪攬中

學校簽約儀式

2018年12月



校本籌備工作 構思、撰寫周年計劃

學校籌備於2020年4月組織師生探訪姊妹學校及作觀課學習、體藝交流等體驗活動。

可行性？

2019/20

內地姊妹學校名稱： 中山市小欖中學

交流活動計劃內容

項目	交流項目名稱及內容	預期目標	預計日期
1.	本校行政人員及教師探訪姊妹學校及進行交流； ● 探訪姊妹學校及觀課交流； ● 商討日後交流的活動項目； ● 考察當地可供進行學習活動的場所或資源	● 商討本校與姊妹學校交流計劃的初步安排； ● 完成訪校活動，加強溝通； ● 認識學校特色及運作，為日後開展交流項目作準備。	1/9/2019-31/8/2020
2.	組織師生探訪姊妹學校及作觀課學習、體藝交流等體驗活動； ● 進行觀課學習，讓學生了解內地教學情況； ● 組織學生進行交流活動；	● 交流分享教學心得或課堂體驗； ● 提升教師專業發展； ● 體驗兩地教育現況異同； ● 讓本校學生發揮潛藏，提升自信和拓闊視野； ● 增進與姊妹學校學生的聯繫，促進友誼及提升國情認知。	1/1/2019-31/8/2019



籌備實體交流

訪校前備忘

- **聯繫溝通**：兩校校長；兩校聯絡人
- **重要資訊**：姊妹學校校曆；
- **正式信函**：活動憑証 ➔ 官方接待

期間雙方
或經多次
聯繫方能
敲定訪校
日期。

建立聯繫：兩校聯絡人通訊



兩校聯絡人建立
微信群組

重要資訊(校曆表)

1 中山市小榄中学 (中山市外国语学校) 作息时间表及校历												
2 (2020~2021学年第 1 学期) 2020年9月1日起使用												
3 时段	节次		时间	周次	日期						活动内容	
4					日	一	二	三	四	五		六
5	早自习		7:00—7:30	第1周	8月30日	31	9月1日	2	3	4	5	
6	第一节		7:40—8:25	第2周	6	7	8	9	10	11	12	
7	大课间		8:25—8:55	第3周	13	14	15	16	17	18	19	
8	第二节		8:55—9:40	第4周	20	21	22	23	24	25	26	
9	第三节		9:50—10:35	第5周	27	28	29	30	10月1日	2	3	中秋、国庆
10	错峰放学	高二	11:35—11:50	第6周	4	5	6	7	8	9	10	
11		高三	11:35—12:10	第7周	11	12	13	14	15	16	17	高一、二段考1
12				第8周	18	19	20	21	22	23	24	

- 可能需分上、下學期
- 留意大型活動以便揀選適合的交流日子

啟動交誼：邀約訪校

中山市小欖中學范校長尊鑒：←

香港中華基督教會基智中學教職員到訪及觀課交流←

得與 貴校締結為姊妹學校，殊感榮幸。承蒙 貴校首允於本年四月二十三至二十四接待敝校管理層作專業學術交流，以及商討將來學生互訪等事宜，不勝欣喜。本校教職員共五人欲於本年十二月二十四日上午到訪 貴校進行觀課交流，以增進本校教師教學成效。如何之處，祈請早日賜覆，如蒙應允，不勝榮幸。←

垂詢或賜教請聯系本校龍子祺老師(電郵:xxxxx@keichi.edu.hk;
電話:(852)23422954 或 微信賬號:xxxxxx)。端此函達，敬請
鈞安←

←

中華基督教會基智中學←

校長 謹啟←

(李淦章博士)←

中文科老師檢閱信函格式、措辭

郵寄 / 速遞 ?

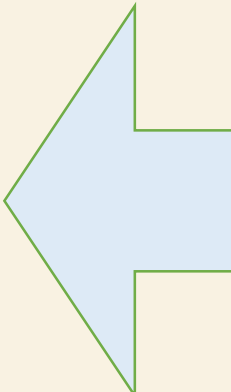
擬訂訪校目標：為基智師生訪校作準備

2019年4月

第一天	雙方校長介紹其校情及辦學理念 兩校管理層討論往後各種可行交流方案 參觀中山紀念館及故居
第二天	課堂觀摩及評課(日語、西班牙語)

2019年12月

第一天	課堂觀摩及評課(英語) 商討2020年4月基智師生探訪欖中及考察活動
-----	---------------------------------------

- 
- 分享校情
 - 觀課交流
 - 商討學生交流計劃

2019.4.22-24



2019.12.23-24



2019.4.22-24



2019.12.23-24



COVID-19

2019-2020

2020年4月組織
師生探訪姊妹學
校推延

疫情「網課」
刺激另類想法：
「線上交流」？

2019.12

統籌小組教師
探訪欖中

2020.2

新冠疫情
肆虐全球
(停課、封關)

2020.4-10

疫情下
構思交流方向

2020.10

重啟
兩校交流會議
添置可供

①線上交流硬件

②線上互動交流流程及通訊軟件

2020.11

遠程課堂交流

2021-2022

2021.10
姊妹學校
線上會議
(校友參與交流)

2021年12月至
2022年4月兩地
疫情嚴峻。

2022.6
分享才藝
表演短片
保持聯繫



疫情下的線上交流

從「常態」走到疫情下的「常態」

- 恆常聯繫(微信) , 了解校情 , 分享近況
- 線上交流(會議、課堂、活動)

A stylized, white silhouette of a city skyline with various building shapes and heights, set against a light beige background. The buildings are arranged horizontally across the top of the slide.

線上交流重要因素

建立線上交流之硬件及軟件

2020-21年度 姊妹學校交流日誌

範疇	日期	事項
添置硬件及 測試通訊軟件	4-9月/2020 28/9/2020	特別室電子白板及相關工程(線上交流) 工程基本完工
	13/10/2020 21/10/2020	電子白板及 鏡頭操作簡介會 兩校技術測試:視頻實時聯絡

構思運用線上交流硬件、通訊軟件進行交流

2020年2月至6月——進行線上交流的預備工作：

- 運用津貼須知
- 向學校資訊科技組的教職員了解線上交流在軟硬件上的要求和兩地條件上的限制

構思運用線上交流硬件、通訊軟件進行交流

2020年6月至10月—進行線上交流的預備工作：

- 報價、購置設備及相關工程
- 協調教職工跟進工程進度
- 本組聯同資訊科技組教職工跟進測試驗收及安排操作培訓
- 聯絡櫃中測試運用通訊軟件平台聯繫之視訊、聲音效果



添置線上交流硬件



電子白板



操作培訓



移動鏡頭

A stylized, white silhouette of a city skyline with various building shapes and windows, set against a light beige background.

線上管理層會議

兩校重啟聯繫，共商交流計劃
(三學年三次線上實時會議)

線上會議前備忘

- **聯繫溝通：**
向姊妹學校聯絡人建議、協調開會日期
- **會議資訊：**
小組敲定會議議程(如校情分享、年度交流計劃)後，徵詢對方意見
- **會前測試：**
與姊妹學校聯絡人於會前兩小時測試通訊效果



線上會議前備忘

通知總務組

- 預借場地、音響設施
- 製備場地佈置指引

通知技術員、IT組職工

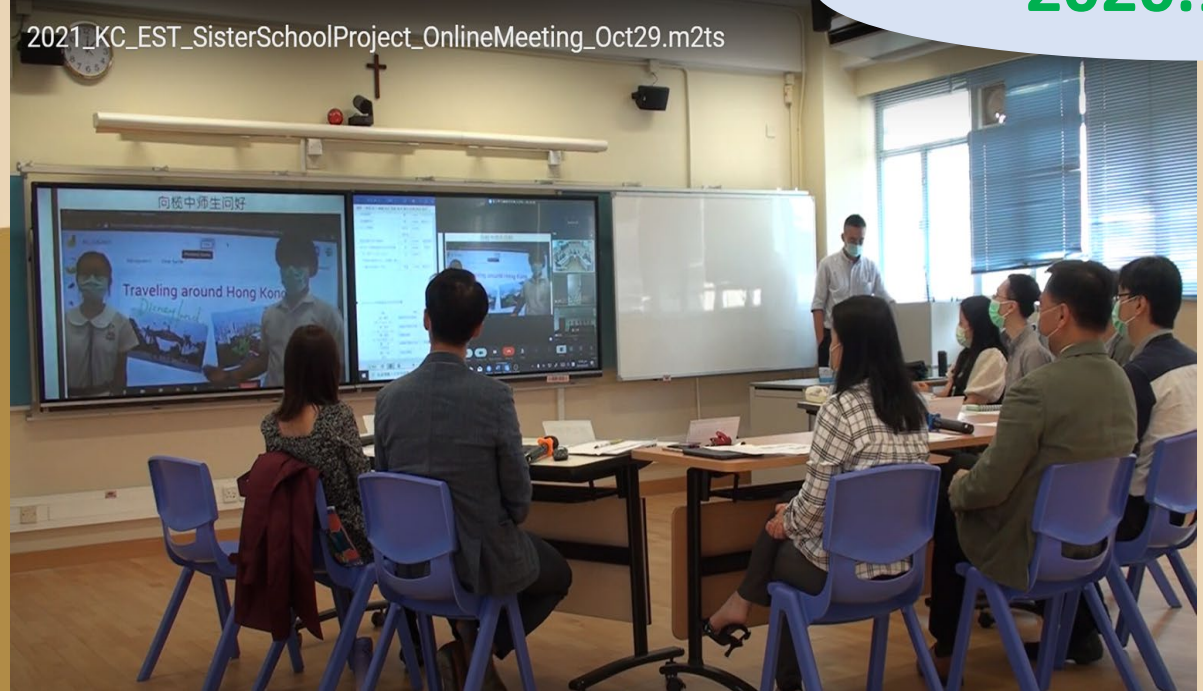
- 會前測試
- 會議支援
- 攝錄安排



20/21線上實時會議



2020.10.29



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4

欖中校園生活



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



線上實時會議



2021.12.17

☆請勿觸碰☆ ☆損毀須賠☆



姊妹学校交流会议

日期：二零二二年十一月二十三日(星期三)

时间：下午二时十五分

与会人士：

中华基督教会基智中学

李淦章校长、何颖文副校长[学生成长]、欧阳超源副校长[人事与资源管理]、龙子祺老师、陈志辉老师、黄富子图老师、颜淑丽老师、黄咏珊老师、朱晓慧老师、曾钰怡老师

中山市小榄中学

范卫平校长、崔卫球副校、傅素梅副校、余旭辉副校、龙中平副校、李显刚主任、曹江深主任、黄冠华主任



A stylized, golden-brown silhouette of a city skyline with various building shapes and windows, set against a light beige background.

線上交流：遠程教學

兩校師生進行學術交流，觀摩學習：

- 線上協作英語課
- 中文寫作指導課-「美句速成之造境」

線上課堂備忘

課堂安排：

- 相關教師召開會議商討課堂安排
- 透過兩校聯絡人建立微信相關項目群組，共同商討課堂細節(擬訂教學主題、對象、教學模式、互動環節)
- 處理教材學材文檔交換、學生作品評改方法

線上協作英語課



2020.11.25



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



小榄中学和基智中学合作交流回顾与展望.mp4



線上協作英語課

8 LOCAL 明報新聞網 2020年12月18日 星期五

Class straddles the border

Cissy So

With most local schools suspending all exchange programs amid the pandemic, a secondary school in Kwun Tong has pressed on with exchanges – but on the internet.

The Church of Christ in China Kei Chi Secondary School said it has continued its collaboration with its sister school in Zhongshan. Students from the two schools are attending English classes together online, with the collaboration set to last till August.

The school found the exchange important with the rise of technologies and the growing emphasis on Greater Bay Area cooperation.

“After visiting Zhongshan Xiaolan Senior High School (Foreign Language School) last December, we decided to collaborate on having English learning activities together, where we would be taking our students to Zhongshan,” Native-English speaking Teacher at CCC Kei Chi Secondary School Janice Li Yuen-ling said.

“But after Covid-19 hit, we had to switch everything online.”

The two schools had their first online English lesson on Wednesday, with the theme being tourism and traveling.

Students were taught how to write an informative travel blog entry on the landmarks of Hong Kong and Zhongshan as part of promoting the Greater Bay Area development.

However, Li said finding a mutual theme to work on was one of the difficulties they faced.

“As we have different teaching modules, sometimes it’s quite difficult to find a mutual one that we both have taught before,” Li said.

Another difficulty would be finding a technological platform that works in both Hong Kong and on the mainland. Li had to use different learning management system platforms simultaneously in class, such as Edmodo, Google Classroom and Quizizz.

Other than in class, students can also use these platforms at home for revision and peer review work too.

Asked if she enjoyed doing online teaching, Li said: “Face-to-face teaching and online teaching could not be compared, but it’s really fun. It’s one of a kind.”

“For now, it’s all about trials and errors,” she added.

“With platforms like Google Classroom and Edmodo, we can make up for the lost time by accessing learning support and resources after class.” A form three student of CCC Kei Chi Secondary School Justin Choi Cho-yin shared.

“For our case, the platforms have become significant channels for peer work appreciation and friendship-building,” Choi said.

cissy.so@singtaonews.com

教育 明報新聞網 2020年12月18日 星期五

七成校領內地姊妹校津貼 疫下難北上 兩地學生網上交流

【明報專訊】教育局倡學生到內地交流，每年提供逾10萬個名額，亦於2018/19學年起為歸納內地姊妹學校的本地學校提供津貼，本學年有15.6萬元。教育局回覆，截至本月，有67%（607間）公營學校及70%（56間）直資學校申請姊妹學校計劃津貼。疫情無法北上到訪，有中學校「遠程教室」供兩地學生隔空落實時交流，另有小學計劃安排學生製作遊蹤影片。

基督遠程教室 兩地生互相介紹名勝

中華基督教會基智中學2018/19學年與中山市小欖中學結為姊妹學校，過去曾實地到訪，同因疫情停滯，校長李滄章稱，暑假時將校內活動室打造成「遠程教室」，添置供實時交流的設備，包括多個鏡頭、4部大電視，亦要選用兩地可用的視訊軟件。

該校上月停課前於「遠程教室」進行兩地學生交流，李滄章稱，中三生於上課時間參與活動，他們透過鏡頭互相見面，並由學校「NET teacher」（以英語為母語的英語教師）負責指導，教他們撰寫旅遊主題英文網誌，「兩地學生講報，各自介紹地遊蹤景點，從中港生可認識到中山名勝」，他們之後會延續學習，製作小冊子。

教育局稱，申請津貼的學校，與內地學校締結為超過1800對姊妹學校，以粵港地區最多，實體交流未知何時恢復，教育局稱，明白部分學校因疫情影響而調整交流活動的安排，會舉辦姊妹學校計劃分享會，分享學校在疫下舉辦姊妹學校交流活動的良好安排。按現行機制，資助學校如未能在有關學年內使用所有撥款（官校以財政年度計算），餘款可轉撥到其後的學年財政年度使用，而餘款上限為12個月的津貼撥款額，如超上則須退還。

【校園天地】兩地交流新常態 電子學習無界限



社會新聞

撰文：校園投稿

2020-12-02 18:11

最後更新日期：2020-12-02 18:14

「學不可已」，電子科技進步改變了人們的學習模式，一場新冠病毒亦無礙教學的交流與發展。往日，兩地姊妹學校透過實地觀察及交流分享教學心得與體驗。在疫情影響下，中華基督教會基智中學以遠程線上模式透過視像系統及電子學

中文寫作指導課-「美句速成之造境」

(2023年5月23日)



中文寫作指導課-「美句速成之造境」

(2023年5月23日)



A stylized, light-colored city skyline with various building shapes and windows, set against a warm, golden-brown background.

線上交流：學生活動

兩校師生透過特色活動、才藝分享
加深認識兩地文化、校園生活

線上活動備忘

活動安排

- 召開會議商討活動安排
- 構思內容(擬訂具話題性、趣味性主題、參與對象[師/生/家長]、活動形式、工作人員、互動環節、物資購置)
- 查詢姊妹學校參與師生情況，其中互動環節的安排

姊妹學校線上交流活動 (2023年2月9日)

「元宵節慶結校情，中華藝粹傳子心」

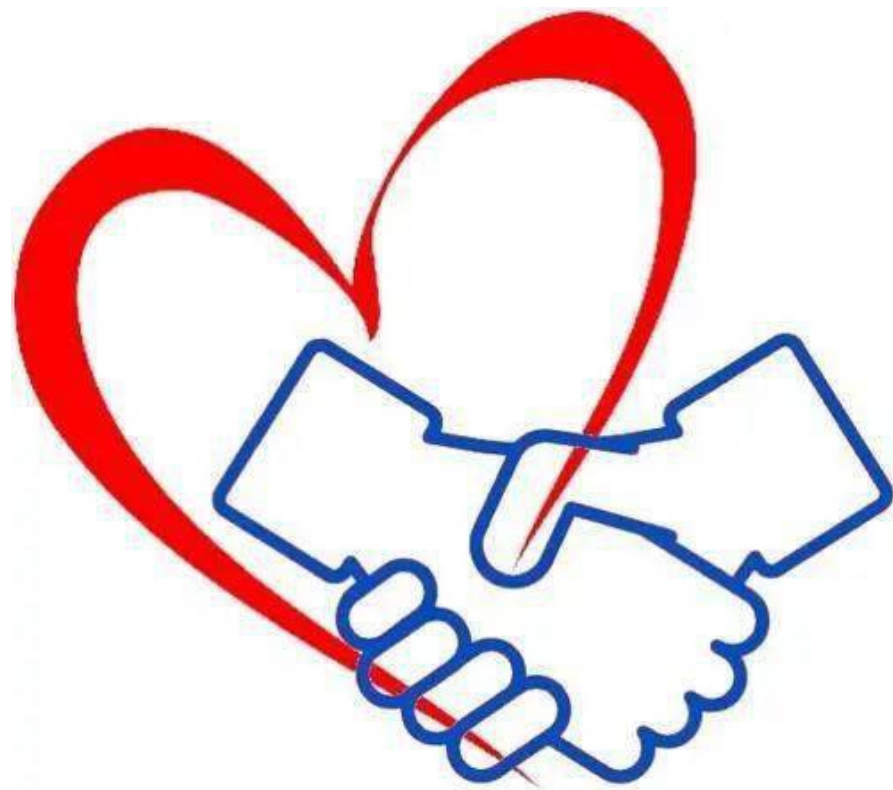


姊妹學校線上交流活動 (2023年2月9日)

「元宵節慶結校情，中華藝粹傳子心」



家校同心



家校同心

糖葱饼

最早源自潮汕地区，后来于30年代流传至香港，50至60年代成为主要的街头小吃。它由糖葱及白面皮组合而成，制作糖葱需拉扯已煮溶的麦芽糖，糖块会形成像葱白般的白色长条，故名糖葱。售卖小贩会将一箱中拿出糖葱，加入芝麻、花生等材料。



芝麻花生混成的「沙酥」里，把粉团一拉一扯一剪，将粉团，由一份分拆成二十小颗，有越

芝麻花生混成的「沙酥」里，把粉团一拉一扯一剪，将粉团，由一份分拆成二十小颗，有越



線上分享短片備忘

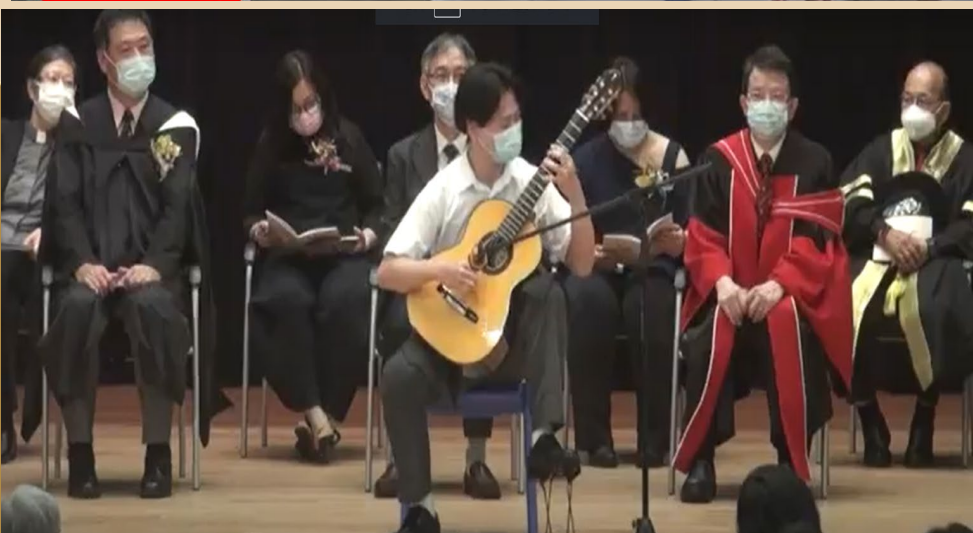
短片製作

- 召開會議構思內容(才藝項目、校園活動片段或安排學生拍攝才藝表演、向負責學校攝製的師生尋求支援，協助攝製剪輯、了解片段格式和可供播放模式)
- 向姊妹學校聯絡人查詢片段上載安排

品質測試

- 交與姊妹學校前進行最後檢查，確保播放效果

才藝短片分享(20/21)



才藝短片分享(21/22)



安排學生進行
拍攝才藝表演



校本籌備工作

境外交流小組

- 副校長
- 統籌員/負責人
- 中、英、普通話老師
- 較認識國情的老師
- 對資訊科技/視藝/音樂/課外活動認識的老師

統籌工作要項

- 填寫表格，揀選心儀締結學校(區域、學校特色)
- 了解計劃內容、要求、津貼使用條件
- 籌備組成跟進計劃的專責小組/委員會(統籌員及組員)
- 跟進該委員會成立後的會議、周年計劃及報告、財政預算事宜
- 建立兩校聯絡人之通訊途徑，如WeChat
- 交換姊妹學校該年度之校曆以便籌劃交流活動



財務安排

- 2022/23學年的姊妹學校計劃津貼金額為159,955元
- 學校不可將這項津貼的撥款調往其他帳項
- 資助、直資及按位津貼學校可保留的津貼餘款，上限為12個月的津貼撥款額



財務安排

- 用作學校管理層、教師及學生到訪內地姊妹學校交流的團費開支
- 購置視像交流設備的費用
- 購買活動物資



校本資源

- 禮堂設備(QEF)
- 樂隊音響設備(校友捐助)
- 活動物資(家教會贊助)
- 攝錄器材(校本設備)

促進交流成效因素

- 主動聯絡跟進交流
- 重視日常交誼問好
- 發掘老師/學生才華
- 邀請校友/家長一同參與
- 善用校舍設施

分享完畢，
多謝大家

